MLM

MICHAEL LOUIS MESKERS
MULTILINGUAL TRANSLATOR

OBJECTIVE

Management in translation services specializing in legal, life sciences and localization.

SKILLS

Near native fluency in French, Italian, Spanish. Semi-fluent in German and Russian. Conversant in Turkish.

EXPERIENCE

AIR FRANCE • MULTILINGUAL SERVICE AGENT
Client bookings, JFK service and ticketing agent

LEHMAN BROTHERS • MANAGER CLIENT SERVICES
Managing five departments, approx.. 225 people, 24/7 operation. Managing computer operators, editors, onsite translators, technology support, and ran banker trainings for Excel. Translation editing.

BEAR STEARNS/UNION BANK OF SWITZERLAND
Similar duties as at Lehman Bros.

MULTILINGUAL CORPORATE TRAINER
Initially through National Seminars, later independently. Have given over 1000 full day seminars in all 50 states, Canada and Puerto Rico. Most of them have been to US government bodies including Social Security, the Census Bureau, Interpol and the US Federal Court system. Conference speaker at corporate events and public conferences.

CONTRACT TRANSLATION WORK
Over 20 years' experience specializing in legal and life sciences translation into English from Italian, French and Spanish. Morningside Translations and several other translation companies as well as private clients, mainly in the NYC area.

MMESKERS@RCN.COM

347-827-7723

https://www.linkedin.com/in/michael-meskers-9873b56/

MLM

MICHAEL LOUIS MESKERS
MULTILINGUAL TRANSLATOR

EDUCATION

REGIS HIGH SCHOOL, NYC
Four-year academic scholarship

BA • FRENCH/RUSSIAN • FORDHAM UNIVERSITY, NYC
Minor in Math
Four-year academic scholarship

MA • FRENCH • FORDHAM UNIVERSITY, NYC
Teaching fellowship

PhD • FRENCH (LINGUISTICS)• FORDHAM UNIVERSITY, NYC
Concentration in phonology, morphology, and syntax
Teaching fellowship

PUBLICATIONS

"The Learning Line: Windows Vista" published by J. Wiley in 2006.
Eight best-selling Microsoft Office tutorial programs in Excel, PowerPoint and Outlook published by LearnKey.com in 2007/2010/2013

CERTIFICATIONS/PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

MLM

MICHAEL LOUIS MESKERS
MULTILINGUAL TRANSLATOR

Member of NSA - National Speakers Association
Microsoft Office Specialist in Excel, PowerPoint and Outlook
Certified in the Keirsey Temperament Sorter – a premier personality assessment tool